

Maintenir la **force** de la Saskatchewan

Budget provincial de la Saskatchewan 2016-2017

Dans ce budget :

AUCUNE AUGMENTATION DE TAXES

- Depuis 2007, **les familles, les particuliers, les propriétaires, les entreprises et les agriculteurs** ont bénéficié de près de **6 milliards de dollars d'allègements fiscaux**
- **Fardeau fiscal** parmi les plus bas au **Canada** pour **les particuliers et les entreprises**, selon un récent rapport du Conference Board du Canada

Ceci a été possible grâce au

CONTRÔLE DES DÉPENSES

- Croissance **modeste** des dépenses, soit **2 p. 100** par rapport à l'année dernière
- **Réduction de 7,5 millions de dollars** des **dépenses administratives** des autorités régionales de santé, afin de réinvestir dans le **personnel de première ligne** des établissements de soins de longue durée
- Modification des programmes et des services afin d'assurer leur **viabilité** et de **contrôler leurs coûts**
- Début d'un **exercice de transformation**, à l'échelle du gouvernement, en vue d'offrir des services publics de haute qualité de la façon la plus efficace et efficiente possible

Le présent budget assure une meilleure qualité de vie en

INVESTISSANT DANS LES GENS

- Fonds supplémentaires pour **réduire les temps d'attente** pour les **chirurgies** et les **services diagnostiques**
- Investissements continus pour **soutenir les aînés** dans leur propre maison ou dans des établissements de soins de longue durée
- Financement permettant de couvrir les coûts de **15 médicaments** ajoutés à la liste des médicaments assurés pour le **traitement du cancer**
- **Soutien accru** aux **personnes handicapées** et aux élèves de **la maternelle à la 12^e année**
- Disponibilité prévue de **199** places en garderie déjà approuvées
- Financement du nouveau programme pour l'achat d'une **première maison** qui permettra aux diplômés admissibles de disposer d'un certain montant pour la mise de fonds

Le présent budget maintiendra la force de la Saskatchewan en **INVESTISSANT DANS LES INFRASTRUCTURES**

- Montant record de **3,5 milliards de dollars en investissements dans des infrastructures** telles que les écoles, les hôpitaux, les établissements de soins de longue durée, la voirie, les ponts et le réseau de distribution d'électricité provincial
- Intensification, sur 3 ans, d'un **entretien complémentaire des routes**, pour un montant de **70 millions de dollars**
- Construction de **nouveaux passages supérieurs** pour faciliter l'accès à Balgonie, à White City et à Pilot Butte
- Phase finale de la construction du nouvel **établissement de soins de longue durée** à Swift Current et de l'installation de soins intégrés à Kelvington
- Améliorations apportées aux **hôpitaux** Général et Pasqua à Regina; à la Royal University Hospital à Saskatoon, en plus de la poursuite de la construction du nouvel Hôpital pour enfants dans cette même ville; ainsi que la construction de l'Hôpital Saskatchewan et établissement correctionnel intégré à North Battleford
- Dernière phase des rénovations majeures du **collège régional Southeast** à Weyburn
- **Près de 400 millions de dollars, en immobilisation pour l'éducation**, investis dans des projets de rénovation d'écoles et la poursuite des travaux de construction de **9 nouvelles écoles à usage conjoint**
- Financement de grands **projets d'élargissement à quatre voies et de voies de dépassement** sur les routes 5, 6, 7, 16 et 39, ainsi qu'un investissement important dans des **échangeurs routiers** à Warman et à Martensville
- Financement continu pour la modernisation de la **flotte aérienne de lutte contre les incendies de forêt**

Le budget 2016-2017

MAINTIENT LA FORCE DE LA SASKATCHEWAN

- Aucune augmentation de taxes
- Investissements dans les gens
- Contrôle des dépenses
- Investissements dans les infrastructures

saskatchewan.ca/budget



Gouvernement
— de la —
Saskatchewan